

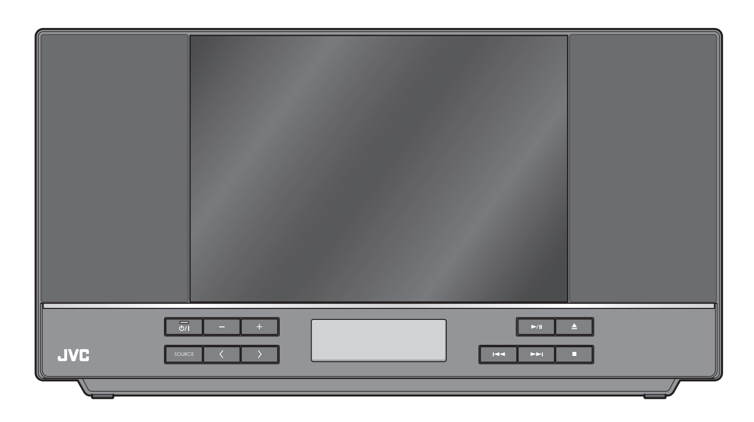


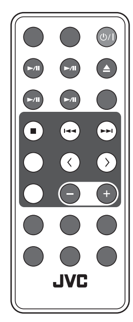
English

Français

CD PORTABLE SYSTEM
CHAINE PORTABLE A CD

NX-PB10











MP3/WMA

INSTRUCTIONS
MANUEL D'INSTRUCTIONS

For Customer Use:
Enter below the Model No. and Serial No. which are located either on the rear, bottom or side of the cabinet. Retain this information for future reference.

Model No. ____________

Serial No. ____________

LVT2190-006A
[J]

Introduction

In this manual...
- The remote control buttons are used for explaining the operations unless mentioned otherwise. However, if the System has the same or similar button names, they can also be used for the operations.
- “File” and “track,” “group” and “folder” are used interchangeably.

Precautions

Notes on the power cord
- When you go away for an extended period of time, remove the plug from the wall outlet.
- When unplugging the System from the wall outlet, always pull the plug, not the power cord.
- Do not handle the power cord with wet hands.
- Disconnect the power cord before cleaning the System or moving the System.
- Do not alter, twist or pull the power cord, or put anything heavy on it, which may cause fire, electric shock, or other accidents.

Avoid moisture, water, dust, and high temperatures
- Do not place the System in moist or dusty places.
- If water gets inside the System, turn off the power and remove the plug from the wall outlet, then consult your dealer. Using the System in this state may cause a fire or electrical shock.
- Do not expose the System to direct sunlight or place it near a heating device.

Notes on installation
- Select a place which is level, dry and neither too hot nor too cold—between 5˚C and 35˚C (41˚F and 95˚F).
- Do not install the System in a place subject to vibrations.
- Do not put heavy objects on the System.

To prevent malfunction or damage to the System
- Do not insert any metallic objects, such as wires, hairpins, coins, etc. into the System.
- Do not block the vents.

Notes on using the System
- Do not carry the System with the disc/iPod door open.
- Before moving the System, be sure to remove a disc, iPod, USB mass storage class device, and SD card, then disconnect the power code.
- Be sure to close the disc/iPod door before you turn off the System.

There are no user-serviceable parts inside. If anything goes wrong, unplug the power cord and consult your dealer.

Playable disc/file types

- This System can play back...
  - Audio CD and CD-R/CD-RW in Audio CD format
  - MP3/WMA files on a CD-R/CD-RW (ISO 9660 format), USB mass storage class device, or SD/SDHC card (maximum data transfer rate: 2 Mbps)
- This System cannot play “packet write” discs.
- For MP3/WMA playback...
  - Some MP3/WMA files may not be played back due to their recording conditions.
  - This System can play only discs of ISO 9660 Level 1 or Level 2.
  - This System can recognize a total of 999 tracks and 99 groups.
  - This System can show the Tag data (version 1).
- For USB/SD playback...
  - You cannot play back files larger than 2 GB.
  - This System may not play back some USB mass storage class devices/SD cards and does not support DRM (Digital Rights Management).

Notes on using USB mass storage class device

- Connect a USB mass storage class device when the System is turned off to prevent malfunction.
- Do not use a USB hub.
- It is recommended to use the USB mass storage class device of less than 4 GB storage capacity.
- Deactivate the security function of the USB mass storage class device before connecting.
- When connecting with a USB cable, use a USB 2.0 cable whose length is less than 1 m (3.3ft).
- The USB mass storage class device is charged through the ⭠ terminal when “USB” is selected as the source. (Some USB mass storage class devices may not be charged through the ⭠ terminal even if “USB” is selected as the source.)
- You cannot connect a computer to the ⭠ terminal of the System.
- Electrostatic shock at connecting a USB mass storage class device may cause abnormal playback of the device. In this case, disconnect the USB mass storage class device then reset the System and the USB mass storage class device.
- While playing back a file on a USB mass storage class device, do not disconnect the device. Doing so may cause malfunction on both the System and the device.

Notes on using iPod

- Be sure to reduce the volume on the System to the minimum level before connecting iPod. Adjust the volume after starting playback.
- You cannot send any data to the iPod from the System.
- Do not carry the System with iPod connected. It might cause damage to the dock or you might drop the iPod.
- Do not touch or hit the iPod terminal pins or connector pins in the iPod dock directly. Doing so might cause damage to the connector pins.
- iPod is charged through the dock when the System is turned on.
- Information shown on the display differs depending on the type of the iPod.
- If iPod does not play correctly, update iPod software to the latest version. For details about updating iPod, check on the Apple web site <http://www.apple.com>.

Compatible iPod models

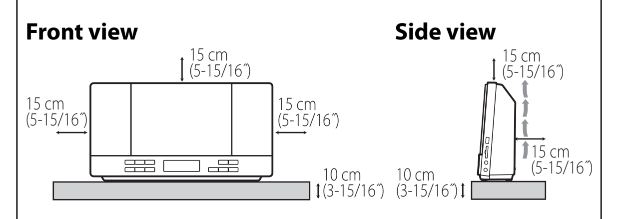
- iPod nano (2nd, 3rd, 4th, 5th and 6th generation)
- iPod nano
- iPod touch (2nd, 3rd and 4th generation)
- iPod touch
- iPod (4th generation)
- iPod classic
- iPod photo (4th generation)
- iPod video (5th generation)
- iPod mini (2nd generation)
- iPod mini

Notes on using SD card

- DO NOT insert any object other than an SD card into the insertion slot.
- DO NOT use a cracked or deformed SD card.
- Make sure that SD card playback has stopped before removing the SD card. Otherwise, the data may be damaged.
- Never insert an SD card upside down. Otherwise, it will not be able to be removed.
- When you play a miniSD™/microSD™ card, be sure to attach the miniSD™/microSD™ adaptor to the card before insertion.
- You can use an SD card of up to 32 GB.

Contents

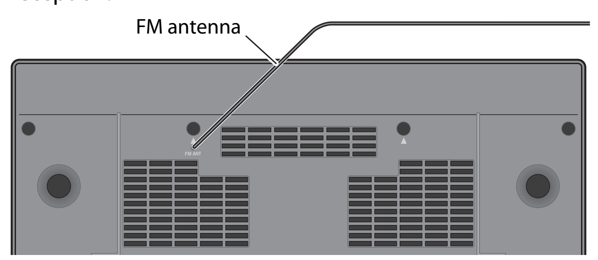
CAUTION: Proper Ventilation
To avoid risk of electric shock and fire, and to prevent damage, locate the apparatus as follows:
1. Front: No obstructions and open spacing.
2. Sides/Top/Back: No obstructions should be placed in the areas indicated by the dimensions in the illustration.
3. Bottom: Place on the level surface. Maintain an adequate air path for ventilation by placing on a stand with a height of 10 cm or more.



Getting started

Preparing FM antenna

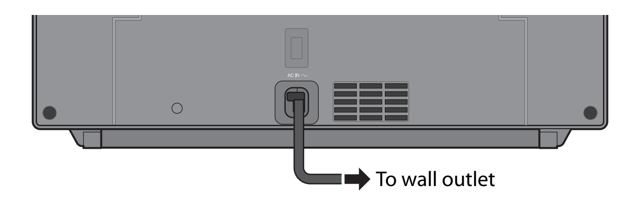
Extend the FM antenna so that you can obtain the best reception.



- Make sure the antenna conductor does not touch any other terminals, connecting cords or the power cord. Also, keep the antenna away from metallic parts of the System, connecting cords, and the AC power cord. Otherwise, it could cause poor reception.

Connecting power cord

Be sure to connect the power cord to wall outlet after all other connections have been made.

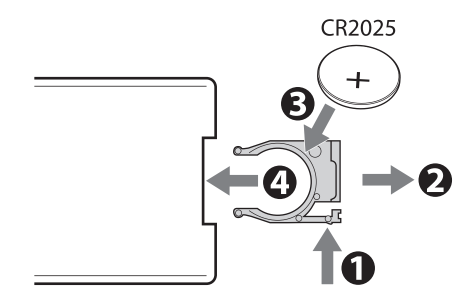


Set the clock before using this System (see page 6).

Preparing remote control

When you use the remote control for the first time, pull out the insulation sheet.

To replace the battery in the remote control

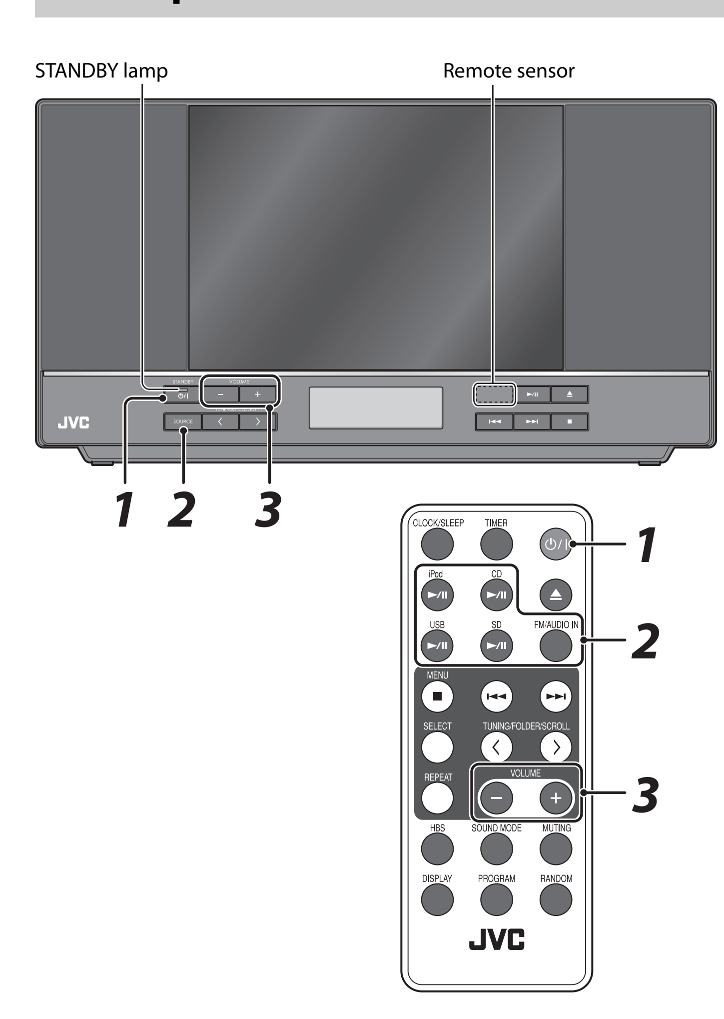


Caution

Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.

- Store the battery in a place where children cannot reach. If a child accidentally swallows the battery, consult a doctor immediately.
- To prevent the battery from overheating, cracking, or starting a fire:
  - Do not recharge, short, disassemble or heat the battery or dispose of it in a fire.
  - Do not leave the battery with other metallic materials.
  - Wrap the battery with tape and insulate when throwing away or saving it.
  - Do not poke the battery with tweezers or similar tools.
- Dispose of battery in the proper manner, according to federal, state, and local regulations.
- The battery (battery pack or battery installed) shall not be exposed to excessive heat source such as sunshine, fire or the like.

Basic operation



1 Turn on the power.

2 Select a source.

3 Adjust the volume.

- To turn off the power, press ⏻/I.

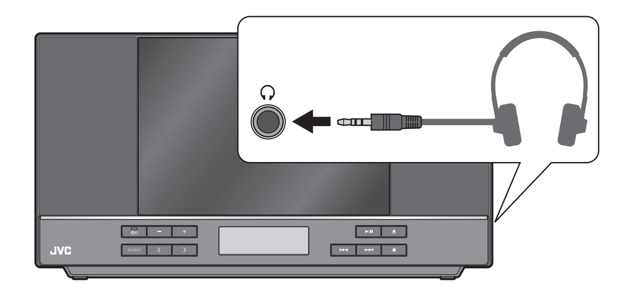
DO NOT turn off the System with the volume set to an extremely high level; otherwise, the sudden blast of sound may damage your hearing, speakers, and headphones when you turn on the System or start playback.

- When the System is turned off with the volume set to over "17," the volume level is automatically set to "16" next time you turn on the System.

Using headphones

Connect headphones (not supplied) to the 🎧 jack using a stereo mini plug cord (not supplied).

Be sure to turn down the volume before connecting or putting on the headphones.



Common operations

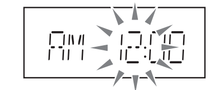
Setting the clock

You can set the clock only when the System is turned off (on standby).

1 Show the clock setting display.



(Hold)



2 Adjust the hour and minute.







- The clock may gain or lose 1 to 2 minutes per month. You may need to readjust the clock periodically.

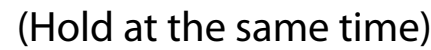
- To check the current time while the System is turned on, press CLOCK/SLEEP.
- If there is a power failure, the clock loses its settings. You need to set the clock again.

Locking disc/iPod door

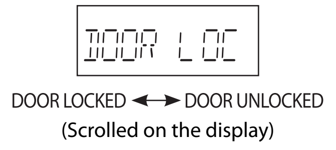
You can lock the disc/iPod door to prevent it from opening by accident.

While the disc/iPod door is closed...

On the main unit:

(Hold at the same time)

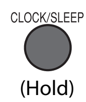


DOOR LOCKED ←→ DOOR UNLOCKED
(Scrolled on the display)

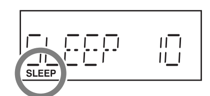
Sleep Timer

You can set Sleep Timer only when the System is turned on.

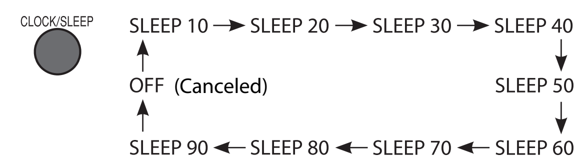
1 Show the Sleep Timer setting display.



(Hold)



2 Specify the shut-off time.



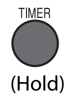
- To check the remaining time until the System shuts off, press and hold CLOCK/SLEEP.

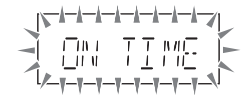
Daily Timer

By using Daily Timer, you can wake up with your favorite music.

- Prepare the playback source beforehand.

1 Show the Daily Timer setting display.





Timer setting item is displayed.

2 Set the timer contents.

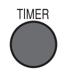
You can set the following items:

ON TIME	Hour and minute for the on-time
OFFTIME	Hour and minute for the off-time
SOURCE	Playback source • "A-IN" is not available.

① Select the setting item.




② Start setting the selected item.

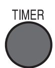


③ Set the item.

- To set hour and minute: Press ►►I or I◄◄, then TIMER.
- To set the source: Press CD ►/II, iPod ►/II, USB ►/II, SD ►/II, or FM/AUDIO IN, then TIMER.
  – When you select "TUNER," press ►►I or I◄◄ to select preset number.

- To correct a misentry, wait for a while until the setting procedure is canceled, then repeat the procedure from step 1 to change the setting.
- When no operation is done for a while during setting Daily Timer, the setting procedure is canceled.

3 Activate Daily Timer.



The timer indicator (⏻) lights up.

4 Turn off the System.

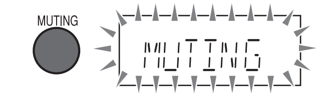


- To cancel a Daily Timer, press TIMER while the System is turned on. The timer indicator (⏻) disappears.

Sound adjustment

Fade Muting

You can drop the volume in a moment.



- To restore the volume, press again or adjust the volume.

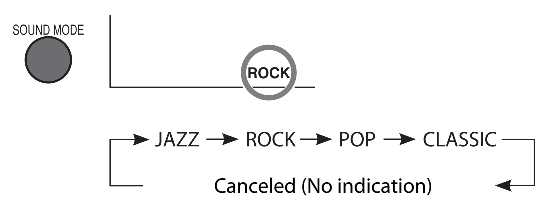
Hyper Bass Sound (HBS)

You can reinforce the bass sound.



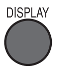
Sound mode

You can select the sound mode suitable for your favorite music.

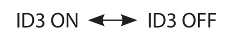


Changing display information

You can display ID3/WMA tag information during playback of MP3/WMA.







- When "ID3 ON" is selected, ID3/WMA tag information is displayed.

Playback operations

iPod

Connecting an iPod device

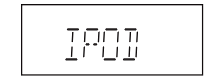
Press ⏏ to open the disc/iPod door, then connect an iPod.



- Take the iPod protect case off before connecting.
- Connect the iPod firmly.
- To close the disc/iPod door, press ⏏.
  - Do not close the disc/iPod door with the iPod dock leaning toward you.
- See page 3 for more about connecting an iPod.

Playback operations





- To play back/pause an iPod: Press iPod ►/II.
- To select a track: Press ►►I or I◄◄.
- To fast-forward a track: Press and hold ►►I.
- To fast-reverse a track: Press and hold I◄◄.
- To put iPod in sleep mode: Press and hold iPod ►/II.

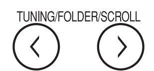
- Sound distortion may occur when playing back audio sources with high recording levels. If distortion occurs, it is recommended to turn off the equalizer of iPod. For information on operating the iPod, see the instruction manual for iPod.

Menu operations

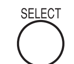
To display the menu/to go back to the previous menu



To select an item on the menu





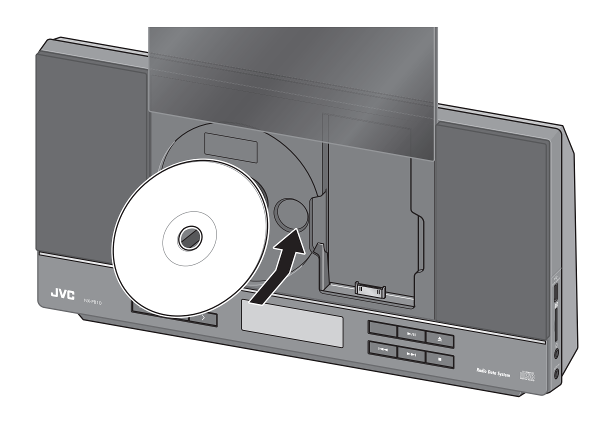


- Depending on the type of the iPod, you can operate the menu only on the screen of the iPod.
- Operate iPod touch itself in the following cases:
  - When operating the home button.
  - When selecting application icons on the home screen.
  - When dragging the slider.

Disc/USB/SD

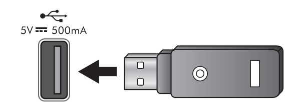
Placing a disc

Press ⏏ to open the disc/iPod door, then put a disc into the holder.



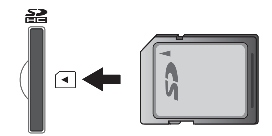
- When placing a disc, be sure to place a disc with the label side facing forward.
- To close the disc/iPod door, press ⏏.
- When placing or removing a disc, take enough care not to fall the System down.

Connecting a USB mass storage class device



- See page 2 for more about connecting a USB mass storage class device.

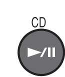
Inserting an SD card



- When removing the SD card, push it in and then pull it out.
- See page 3 for more about inserting an SD card.

Playback operations

To play a disc



To play a USB mass storage class device

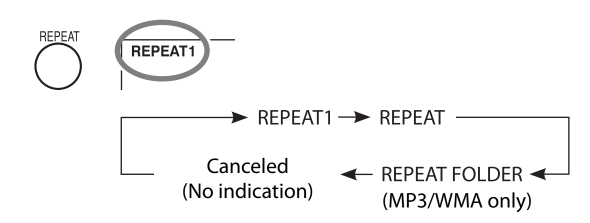


To play an SD card



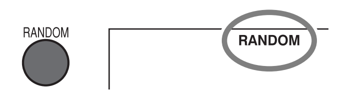
- To play back/pause a disc: Press CD ►/II.
- To play back/pause a USB mass storage class device: Press USB ►/II.
- To play back/pause an SD card: Press SD ►/II.
- To select a track: Press ►►I or I◄◄.
- To fast-forward a track: Press and hold ►►I.
- To fast-reverse a track: Press and hold I◄◄.
- To select a group (MP3/WMA only): Press 〈 or 〉.
- To stop playback: Press ■.

Repeat Play



REPEAT1	Repeats the current track.
REPEAT	Repeats all tracks.
REPEAT FOLDER	Repeats all tracks in the current group (MP3/WMA only).

Random Play



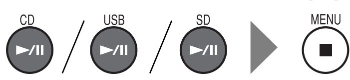
RANDOM ◄► Canceled (No indication)

Playback starts in a random order.

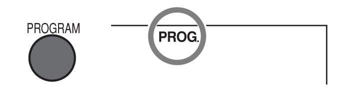
- Random Play ends when all tracks have been played.

Program Play

1 Select a source and stop playback.



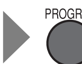
2 Show the program setting display.



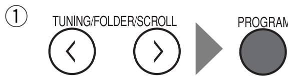
3 Select a track number.

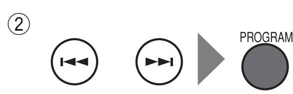
For audio CD:





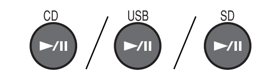
For MP3/WMA: Select a group (①), then select a track (②).



- You can select up to 32 tracks.

4 Start program play.



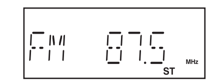
- To erase the entire program, press ■ while playback is stopped.

FM radio

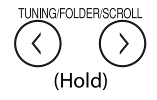
Searching for stations

1 Press FM/AUDIO IN repeatedly to select "FM" as the source.





2 Start searching.



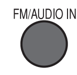
(Hold)

The station search stops when a station of sufficient signal strength is found.

- To manually stop the search, press 〈 or 〉.
- When you press 〈 or 〉 repeatedly, the frequency changes step by step.

Improving the reception

If an FM stereo broadcast is hard to listen to, you can improve the reception by switching to monaural mode.



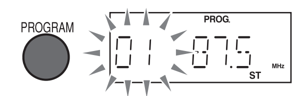


- When the monaural mode (FM MONO) is activated, the reception is improved. However, the stereo effect is lost.
- To restore stereo reception, press FM/AUDIO IN repeatedly to select "FM."
  – The ST indicator lights up when receiving stereo broadcast.

Presetting stations

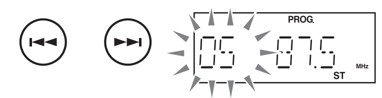
You can preset up to 20 FM stations.

1 Show the preset number while listening to a target station.



The preset number flashes.

2 Select a preset number.



3 Store the preset station.



Tuning in to a preset station

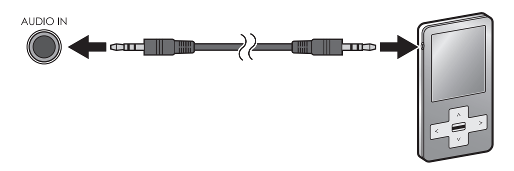




External device

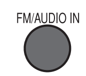
Connecting an external device

Connect an external device using a stereo mini plug cord (not supplied).



Playing an external device

Press FM/AUDIO IN repeatedly to select "A–IN" as the source, then start playback of the connected external device.





References

Troubleshooting

If you are having a problem with your System, check this list for a possible solution before calling for service.

	Symptoms	Causes/Remedies
General	Power does not come on.	• Power plug is not inserted securely. Plug it in securely.
General	Adjustments or settings are suddenly canceled before you finish.	• There is a time limit. Start the procedure again.
General	Unable to operate the System from the remote control.	• The path between the remote control and the remote sensor on the System is blocked. • The battery is exhausted.
General	No sound is heard.	• Headphones are connected.
FM radio	Hard to listen to broadcasts because of noise.	• The FM antenna is not properly extended and positioned. • Electrostatic discharge from your body may cause noise. If this happens, turn the System off then on again.
iPod	The iPod does not play, but "IPOD" appears on the display.	• The iPod battery is low or exhausted. Charge the iPod battery.
Disc/USB/SD	The disc/USB mass storage class device/SD card does not play.	• The disc is placed incorrectly. Place the disc with the label side facing forward. • The disc is recorded using "packet writing (UDF file system)." It cannot be played. • The USB mass storage class device is not connected properly or the SD card is not inserted properly. • The CD-R/CD-RW is not be finalized correctly. Use finalized discs. • The CD pickup lens is dirty (see page 13).
Disc/USB/SD	" NO DISC" or "NO SONG" appears on the display.	• MP3/WMA files are not recorded on the disc, USB mass storage class device, or SD card.
Disc/USB/SD	ID3 Tag on an MP3 file cannot be shown.	• There are two types of ID3 Tag—Version 1 and Version 2. This System can only show ID3 Tag Version 1.
Disc/USB/SD	Groups and tracks are not played back as you expect.	• Playing order is determined when the groups and tracks are recorded. It depends on the writing application.
Disc/USB/SD	The disc/USB mass storage class device/SD card sound is discontinuous.	• The disc is scratched or dirty. • MP3/WMA files have not been properly recorded onto the USB mass storage class device or SD card.
Disc/USB/SD	Sound from the USB mass storage class device/SD card is interrupted.	• Noise and static electricity may stop the sound. In this case, disconnect and connect the USB mass storage class device or remove and insert the SD card again after turning off the System.
Disc/USB/SD	The disc/iPod door does not open or close.	• The AC power cord is not plugged in. • The disc/iPod door is locked. Unlock it (see page 6).
Timer	Daily Timer does not work.	• The System was turned on when the on-time came. The timer stars working only when the System is turned off.

- If the System does not work correctly, disconnect the AC power cord from the wall outlet, wait for a while, then connect the cord again.
- JVC bears no responsibility for any loss of data in USB mass storage class device, SD card, or iPod while using this System.

Maintenance

To get the best performance of the System, keep your discs and the mechanism clean.

Handling discs

- Remove the disc from its case by holding it at the edge while pressing the center hole lightly.
- Do not touch the shiny surface of the disc, or bend the disc.
- Put the disc back in its case after use.
- Be careful not to scratch the surface of the disc when placing it back in its case.
- Avoid exposure to direct sunlight, temperature extremes, and moisture.

To clean the disc

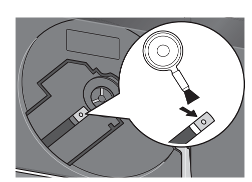
- Wipe the disc with a soft cloth in a straight line from center to edge.

Cleaning the System

- Stains should be wiped off with a soft cloth. If the System is heavily stained, wipe it with a cloth soaked in water-diluted neutral detergent and wrung well, then wipe clean with a dry cloth.
- Since the System may deteriorate in quality, become damaged or get its paint peeled off, be careful about the following:
  - DO NOT wipe it hard.
  - DO NOT wipe it with thinner or benzine.
  - DO NOT apply any volatile substances such as insecticides to it.
  - DO NOT allow any rubber or plastic to remain in contact for a long time.

Cleaning the CD pickup lens

Keep the CD pickup lens clean, or the sound may be degraded. Use a blower (available at a camera store, etc.) to blow dust off the lens.



- Microsoft and Windows Media are either registered trademarks or trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.
- "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- SDHC Logo is a trademark.

Specifications

Amplifier section

Output Power:	4 W (2 W + 2 W) at 16 Ω (10% THD)
Audio Input:	AUDIO IN: Stereo mini (ø 3.5 mm) 250 mV/47 kΩ
Digital input:	USB terminal

Tuner

FM tuning range:	87.5 MHz – 108.0 MHz

Disc player

Dynamic range:	80 dB
Wow and flutter:	Immeasurable

USB

USB specification:	Compatible with USB 2.0 Full Speed
Compatible device:	Mass storage class
Compatible system:	FAT16, FAT32
Output power:	DC 5 V ⎓ 500 mA

SD

Compatible device:	SD, SDHC
Compatible system:	FAT16, FAT32

iPod

Output power:	DC 5 V ⎓ 500 mA

General

Speaker type:	Bass-Reflex type
Speaker unit:	8 cm (3-3/16″) x 2
Speaker impedance:	16 Ω
Power requirements:	AC 120 V ∼ / 60 Hz
Power consumption:	25 W (at operation) 1.00 W or less (on standby)
Dimensions (approx.):	400 mm × 215 mm × 91 mm (15-3/4″ × 8-1/2″ × 3-5/8″) (W × H × D)
Mass (approx.):	2.3 kg (5.1 lbs)

Supplied accessories

Check to make sure that you have all the following items.

- Remote control (× 1)
- Lithium coin battery CR2025 (× 1)
  The battery has been installed in the remote control when shipped from the factory.

Design and specifications are subject to change without notice.

Dans ce manuel...
- Sauf mention contraire, les touches de la télécommande sont utilisées pour expliquer les opérations. Cependant, si le système possède des noms de touches identiques ou similaires, ces touches peuvent être utilisées pour les opérations.
- Les mots “fichier” et “plage”, “groupe” et “dossier” sont utilisés de façon interchangeable.

Précautions

Remarques sur le cordon d’alimentation
- Quand vous vous absentez pendant une période prolongée, retirer la fiche de la prise murale.
- Pour débrancher le système de la prise murale, tirez toujours sur la fiche et non pas sur le cordon d’alimentation secteur.
- Ne manipulez pas le cordon d’alimentation avec les mains mouillées.
- Débranchez le cordon d’alimentation avant de nettoyer ou de déplacer le système.
- Ne modifiez pas, ne tordez ni ne tirez sur le cordon d’alimentation, et ne mettez aucun objet lourd dessus, car cela pourrait entraîner un incendie, une électrocution ou d’autres accidents.

Évitez l’humidité, l’eau, la poussière et les hautes températures
- Ne placez pas le système dans un endroit humide ou poussiéreux.
- Si de l’eau pénétrait à l’intérieur du système, mettez-le hors tension et débranchez la fiche de la prise murale, puis consultez votre revendeur. Utiliser le système dans cet état peut entraîner un incendie ou une électrocution.
- N’exposez pas le système directement aux rayons du soleil ni ne la placez près d’un dispositif de chauffage.

Remarques sur l’installation
- Choisissez un endroit plat, sec, et ni trop chaud, ni trop froid—entre 5˚C et 35˚C (41˚F et 95˚F).
- N’installez pas le système dans un endroit sujet aux vibrations.
- Ne placez pas d’objet lourd sur le système.

Pour éviter tout mauvais fonctionnement ou dommage au système
- N’insérez aucun objet métallique, tel qu’un câble, une épingle à cheveux, une pièce de monnaie, etc. dans le système.
- N’obstruez pas les évents d’aération.

Remarques sur l’utilisation du système
- Ne transportez pas le système la porte du disque/iPod ouverte.
- Avant de déplacer le système assurez-vous de retirer le disque, l’iPod, le périphérique USB à mémoire de grande capacité et la carte SD, puis de débrancher le cordon d’alimentation.
- Assurez-vous de fermer la porte du disque/iPod avant de mettre le système hors tension.

Le lecteur ne contient pas d’éléments réparables par l’utilisateur. En cas d’anomalie, débranchez le cordon d’alimentation et consultez votre revendeur.

Types de disques/fichiers reproductibles

- Ce système peut reproduire...
  - CD Audio et CD-R/CD-RW au format CD Audio
  - Fichiers MP3/WMA sur un CD-R/CD-RW (format ISO 9660), un périphérique USB à mémoire de grande capacité ou une carte SD/SDHC (vitesse de transfert maximum des données: 2 Mbps)
- Ce système ne peut pas reproduire les disques à “écriture par paquets”.
- Pour la lecture MP3/WMA...
  - Certains fichiers MP3/WMA ne peuvent pas être reproduits à cause de leurs conditions d’enregistrement.
  - Ce système peut uniquement reproduire les disques au format ISO 9660 Niveau 1 ou Niveau 2.
  - Ce système peut reconnaître un maximum de 999 plages et de 99 groupes.
  - Ce système peut afficher les données des balises (version 1).
- Pour la lecture USB/SD...
  - Vous ne pouvez pas reproduire des fichiers dont la taille fait plus de 2 Go.
  - Il se peut que ce système ne puisse pas reproduire certains périphériques USB à mémoire de grande capacité/cartes SD et elle ne prend pas en charge la gestion des droits numériques DRM (Digital Rights Management).

Remarques sur l’utilisation de périphériques USB à mémoire de grande capacité

- Connectez un périphérique USB à mémoire de grande capacité quand le système est hors tension pour éviter tout mauvais fonctionnement.
- N’utilisez pas de nœud de raccordement USB.
- Il est recommandé d’utiliser un périphérique USB à mémoire de grande capacité d’une capacité de moins de 4 Gigaoctets.
- Mettez hors service la fonction de sécurité du périphérique USB à mémoire de grande capacité avant de la connecter.
- Lors de l’utilisation d’un câble USB pour la connexion du périphérique, utilisez un câble USB 2.0 d’une longueur de moins d’un mètre.
- Le périphériques USB à mémoire de grande capacité est chargé par la prise ⭠ quand “USB” est choisi comme source. (Certains périphériques USB à mémoire de grande capacité peuvent ne pas être chargés par la prise ⭠ quand “USB” est choisi comme source.)
- Vous ne pouvez pas connecter un ordinateur à la prise ⭠ de ce système.
- Un choc électrostatique à la connexion d’un périphérique USB à mémoire de grande capacité peut causer une lecture anormale du périphérique. Dans ce cas, déconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité puis réinitialiser cet appareil et le périphérique USB à mémoire de grande capacité.
- Pendant la lecture d’un fichier d’un périphérique USB à mémoire de grande capacité, ne déconnectez pas le périphérique. Cela pourrait entraîner un mauvais fonctionnement du système et du périphérique.

Remarques sur l'utilisation d'un iPod

- Assurez-vous de réduire le volume sur le système au niveau minimum avant de connecter un iPod. Ajustez le volume après avoir démarré la lecture.
- Vous ne pouvez envoyer aucunes données sur l'iPod à partir de ce système.
- Ne transportez pas le système avec iPod connecté. Cela pourrait endommager le dock ou causer la chute de l'iPod.
- Ne touchez pas et ne heurtez pas les broches de la prise de l'iPod, ni celles du connecteur dans le dock de iPod. Cela pourrait endommager les broches du connecteur.
- L'iPod est chargé par le dock quand le système est sous tension.
- Les informations apparaissant sur l'affichage diffèrent en fonction du type d'iPod.
- Si la lecture sur iPod ne se fait pas correctement, mettez à jour le logiciel de iPod à la dernière version. Pour en savoir plus sur la mise à jour de iPod, consultez le site Web de Apple <http://www.apple.com>.

Modèles d'iPod compatibles

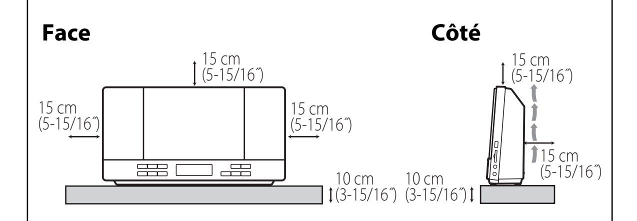
- iPod nano (2ème, 3ème, 4ème, 5ème et 6ème génération)
- iPod nano
- iPod touch (2ème, 3ème et 4ème génération)
- iPod touch
- iPod (4ème génération)
- iPod classic
- iPod photo (4ème génération)
- iPod video (5ème génération)
- iPod mini (2ème génération)
- iPod mini

Remarques sur l'utilisation d'une carte SD

- N'insérez AUCUN objet autre qu'une carte SD dans la fente d'insertion.
- N'utilisez PAS une carte SD endommagée ou déformée.
- Assurez-vous que la lecture de la carte SD est arrêtée avant de retirer la carte SD. Sinon, les données risquent d'être endommagées.
- N'insérez jamais la carte SD à l'envers. Sinon, vous ne pourrez plus la retirer.
- Lors de la lecture d'une carte miniSD™/microSD™, assurez-vous de fixer l'adaptateur miniSD™/microSD™ avant d'insérer la carte.
- Vous pouvez utiliser une carte SD d'une capacité maximale de 32 Go.

Table des matières

ATTENTION: Aération correcte
Pour prévenir tout risque de décharge électrique ou d'incendie et éviter toute détérioration, installez l'appareil de la manière suivante:
1. Avant: Bien dégagé de tout objet.
2. Flancs/Dessus/Arrière: Aucun obstacle ne doit être placé dans les zones indiquées par les dimensions dans l'illustration.
3. Dessous: Posez l'appareil sur une surface plane et horizontale. Veillez à ce que sa ventilation correcte puisse se faire en le plaçant sur un support d'au moins dix centimètres de hauteur.

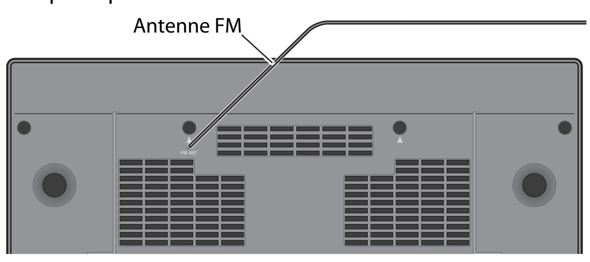


Français

Français

Préparation de l'antenne FM

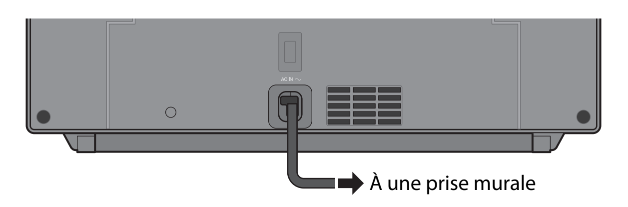
Étendez l'antenne FM de façon à obtenir la meilleure réception possible.



- Assurez-vous que le conducteur d'antenne ne touche aucunes autres prises, cordons de connexion ou cordon d'alimentation. De plus, gardez l'antenne à l'écart des parties métalliques du système, des cordons de connexion et du cordon d'alimentation secteur. Sinon, la réception pourrait en être affectée.

Connexion du cordon d'alimentation

Assurez-vous de brancher le cordon d'alimentation à une prise murale uniquement après que toutes les autres connexions ont été faites.

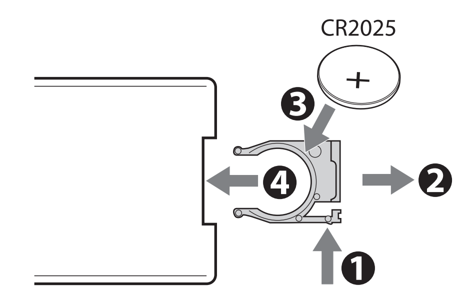


Réglez l'horloge avant d'utiliser ce système (voir page 6).

Préparation de la télécommande

Quand vous utilisez la télécommande pour la première fois, retirez la feuille isolante.

Pour remplacer la pile dans de la télécommande

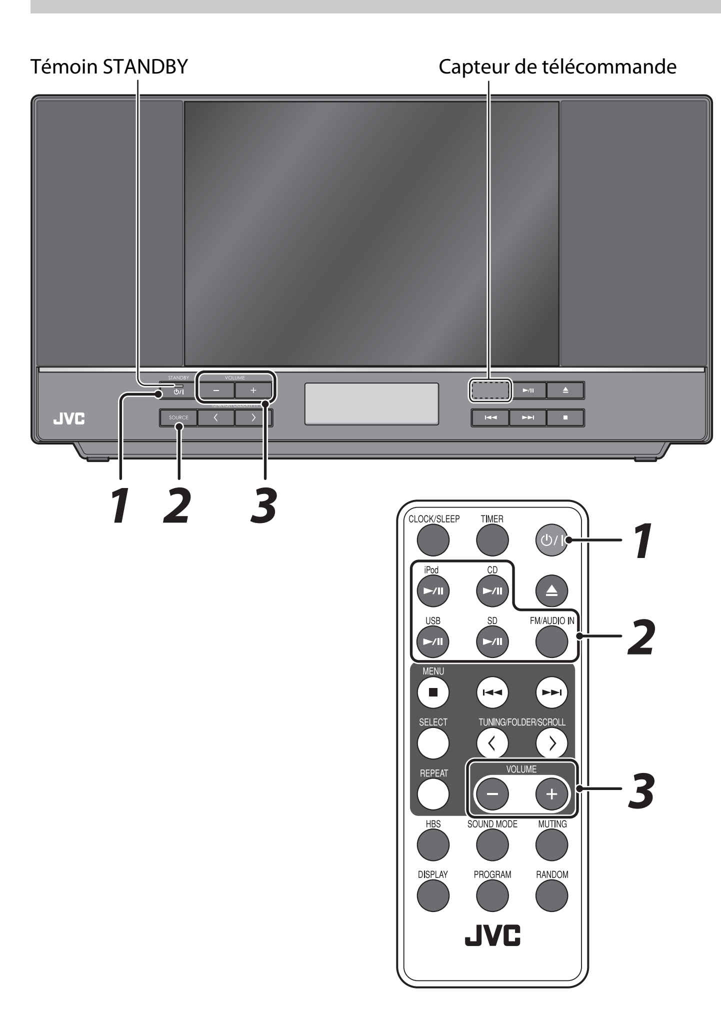


Attention

Danger d'explosion si la pile est remplacée de façon incorrecte. Remplacez-la uniquement avec le même type de pile ou un type équivalent.

- Rangez la pile dans un endroit hors d'atteinte des enfants. Si un enfant avale accidentellement la pile, consultez immédiatement un médecin.
- Pour éviter que la pile ne chauffe, ne se fissure ou cause un incendie:
  - Ne rechargez pas, ne court-circuitez pas, ne chauffer pas la pile ni ne la jeter dans un feu.
  - Ne laissez pas la pile avec d'autres objets métalliques.
  - Enveloppez la pile de ruban isolant avant de la mettre au rebut ou de la ranger.
  - Ne piquez pas la pile avec des ciseaux ou d'autres objets similaires.
- Mettez de la pile au rebut correctement en respectant la régulation fédérale, régionale ou locale.
- Les piles (blocs-piles ou pile installée) ne doivent pas être exposées à une source de chaleur excessive telle que la lumière du soleil, un feu ou quelque chose de similaire.

Opérations de base



1 Mettez le système sous tension.

2 Choisissez une source.

3 Ajustez le volume.

- Pour mettre l'appareil hors tension, appuyez sur ⏻/I.

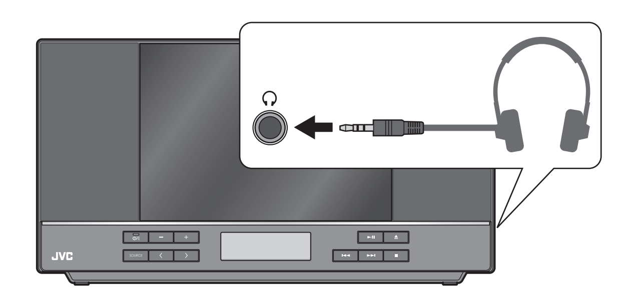
NE METTEZ PAS le système hors tension quand son niveau de volume est réglé extrêmement haut; sinon la déflagration soudaine du son pourrait endommager votre ouïe, les enceintes et le casque d'écoute lors de la mise sous tension du système ou le démarrage de la lecture.

- Quand le système est mise hors tension avec le volume réglé sur plus de "17", le niveau de volume est réglé automatiquement sur "16" la prochaine fois que vous mettez le système sous tension.

Utilisation du casque

Connectez un casque d'écoute (non fourni) à la prise 🎧 en utilisant un cordon à fiche stéréo mini (non fourni).

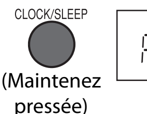
Assurez-vous de réduire le volume avant de connecter un casque ou de vous le mettre sur les oreilles.



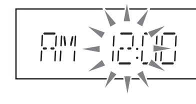
Réglage de l’horloge

Vous pouvez régler l’horloge uniquement quand le système est hors tension (en attente).

1 Affichez le réglage de l’horloge.

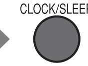


(Maintenez pressée)



2 Ajustez les heures et minutes.



- L’horloge peut avancer ou retarder d’une ou deux minutes par mois. Vous aurez peut-être besoin de réajuster l’horloge périodiquement.

- Pour vérifier l’heure actuelle pendant que le système est sous tension, appuyez sur CLOCK/SLEEP.
- En cas de panne de courant, les réglages de l’horloge sont perdus. Vous devez régler l’horloge à nouveau.

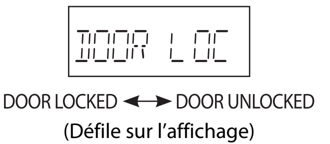
Pour fermer la porte du disque/iPod

Vous pouvez verrouiller la porte du disque/iPod pour éviter qu’elle s’ouvre accidentellement.

Quand la porte du disque/iPod est fermée...

Sur l’appareil:


(Tenez en même temps)

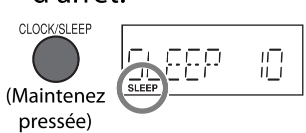


(Défile sur l’affichage)

Minuterie d’arrêt

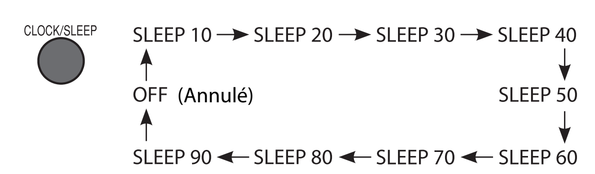
Vous pouvez régler la minuterie d’arrêt uniquement quand le système est sous tension.

1 Affichez le réglage de la minuterie d’arrêt.



(Maintenez pressée)

2 Spécifiez l’heure de mise hors tension.



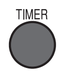
- Pour vérifier la durée restante jusqu’à la mise hors tension, maintenez pressée CLOCK/SLEEP.

Minuterie quotidienne

En utilisant la minuterie quotidienne, vous pouvez vous réveiller au son de votre musique préférée.

- Préparez en avance la source de lecture.

1 Affichez le réglage de la minuterie quotidienne.



(Maintenez pressée)



Les options de réglage de la minuterie sont affichées.

2 Réglez le contenu de la minuterie.

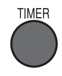
Vous pouvez régler les éléments suivants:

ON TIME	Heures et minutes pour l'heure de début de la minuterie
OFFTIME	Heures et minutes pour l'heure de fin de la minuterie
SOURCE	Source de lecture • "A-IN" n'est pas disponible.

① Choisissez une option de réglage.

② Réglez l'option choisie.

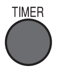


③ Validez le réglage.

- Pour régler les heures/minutes: Appuyez sur ►►I ou I◄◄, puis sur TIMER.
- Pour régler la source: Appuyez sur CD ►/II, iPod ►/II, USB ►/II, SD ►/II ou FM/AUDIO IN puis sur TIMER.
  – Quand "TUNER", est choisi, appuyez sur ►►I ou I◄◄ pour choisir un numéro de préréglage.

- Pour corriger une entrée incorrecte, attendez un moment que la procédure de réglage soit annulée, puis répétez la procédure à partir de l'étape **1** pour changer le réglage.
- Quand aucune opération n'est réalisée pendant un certain temps pendant le réglage de la minuterie quotidienne, la procédure de réglage est annulée.

3 Mettez en service la minuterie quotidienne.



L'indicateur de minuterie (⏻) s'allume.

4 Mettez le système hors tension.

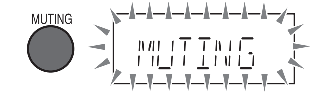


- Pour annuler une minuterie quotidienne, appuyez sur TIMER pendant que le système est sous tension. L'indicateur de minuterie (⏻) disparaît.

Ajustements du son

Sourdine

Vous pouvez baisser le volume instantanément.



- Pour rétablir le volume, appuyez de nouveau sur la touche ou ajuster le volume.

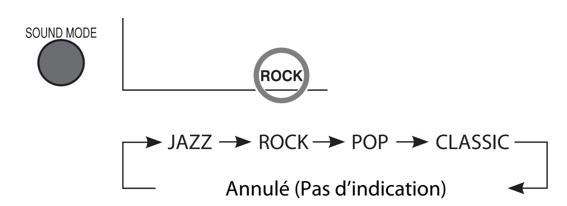
Hyper Bass Sound (HBS)

Vous pouvez renforcer les sons graves.



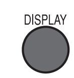
Mode sonore

Vous pouvez choisir le mode sonore qui convient à votre musique préférée.

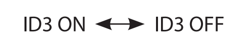


Changement des informations sur l'affichage

Vous pouvez afficher les informations des balises ID3/WMA pendant la lecture d'un fichier MP3/WMA.







- Quand "ID3 ON" est choisi, les informations des balises ID3/WMA sont affichées.

Français

Français

iPod

Connexion d'un iPod

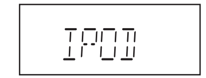
Appuyez sur ⏏ pour ouvrir la porte du disque/iPod, puis connectez un iPod.



- Retirez l'étui de protection de l'iPod avant de le connecter.
- Connectez l'iPod solidement.
- Pour fermer la porte du disque/iPod, appuyez sur ⏏.
  - Ne fermez pas la porte du disque/iPod alors que le dock iPod est penché vers vous.
- Référez-vous à la page 3 pour en savoir plus sur la connexion d'un iPod.

Opérations de lecture





- Pour reproduire/mettre en pause un iPod: Appuyez sur iPod ►/II.
- Pour choisir une plage: Appuyez sur ►►I ou I◄◄.
- Pour faire avancer rapidement la plage: Maintenez pressée ►►I.
- Pour reculer rapidement la plage: Maintenez pressée I◄◄.
- Pour mettre l'iPod en mode de veille: Maintenez iPod ►/II pressée.

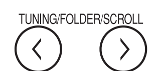
- Une déformation du son peut se produire lors de la lecture des sources audio avec des signaux enregistrés à des niveaux élevés. Si une déformation se produit, il est recommande de mettre hors service l'égaliseur de iPod. Pour les informations sur l'utilisation de iPod, référez-vous au manuel d'instruction de iPod.

Utilisation des menus

Pour afficher le menu/retourner au menu précédent



Pour choisir un élément sur le menu





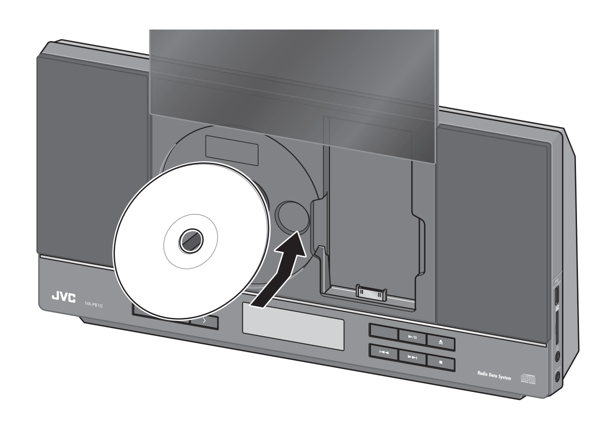


- Selon le type d'iPod, vous pouvez utiliser le menu uniquement sur l'écran de celui-ci.
- Utilisez l'iPod touch directement dans les cas suivants:
  - Quand vous souhaitez utiliser la touche Home.
  - Lors de la sélection d'icônes d'application sur l'écran Home.
  - Pour faire défiler le curseur.

Disque/USB/SD

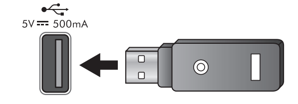
Mise en place d'un disque

Appuyez sur ⏏ pour ouvrir la porte du disque/iPod, puis mettez un disque dans le support.



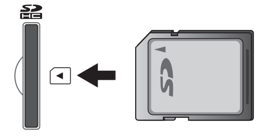
- Lors de la mise en place d'un disque, assurez-vous de le placer avec la face de l'étiquette dirigée vers l'avant.
- Pour fermer la porte du disque/iPod, appuyez sur ⏏.
- Lors de la mise en place ou du retrait d'un disque, faites bien attention de ne pas faire tomber le système.

Connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité



- Référez-vous à la page 2 pour en savoir plus sur la connexion d'un périphérique USB à mémoire de grande capacité.

Insertion d'une carte SD



- Pour retirer la carte SD, poussez-la vers l'intérieur puis tirez-la vers l'extérieur.
- Référez-vous à la page 3 pour en savoir plus sur l'insertion d'une carte SD.

Opérations de lecture

Pour reproduire un disque



Pour reproduire un périphérique USB à mémoire de grande capacité

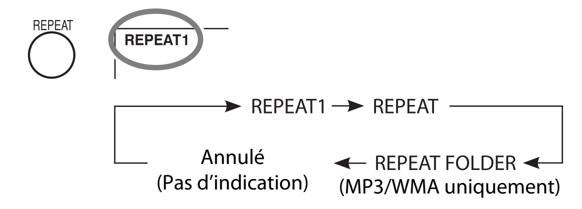


Pour reproduire une carte SD



- Pour reproduire/mettre en pause un disque: Appuyez sur CD ►/❚❚.
- Pour reproduire/mettre en pause un périphérique USB à mémoire de grande capacité: Appuyez sur USB ►/❚❚.
- Pour reproduire/mettre en pause une carte SD: Appuyez sur SD ►/❚❚.
- Pour choisir une plage: Appuyez sur ►►❙ ou ❙◄◄.
- Pour faire avancer rapidement la plage: Maintenez pressée ►►❙.
- Pour reculer rapidement la plage: Maintenez pressée ❙◄◄.
- Pour choisir un groupe (MP3/WMA uniquement): Appuyez sur 〈 ou 〉.
- Pour arrêter la lecture: Appuyez sur ■.

Lecture répétée



REPEAT1	Répète la plage actuelle.
REPEAT	Répète toutes les plages.
REPEAT FOLDER	Répète toutes les plages du groupe actuel (MP3/WMA uniquement).

Lecture aléatoire



RANDOM ◄► Annulé (Pas d'indication)

La lecture dans un ordre aléatoire démarre.

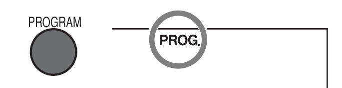
- La lecture aléatoire s'arrête quand toutes les plages ont été reproduites.

Lecture programmée

1 Choisissez une source et arrêtez la lecture.



2 Affichez le réglage du programme.



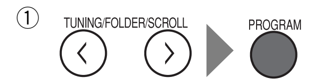
3 Choisissez un numéro de plage.

Pour les CD audio:





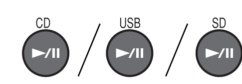
Pour les disques MP3/WMA: Choisissez un groupe (①), puis une plage (②).

① 

② 

- Vous pouvez choisir 32 plages maximum.

4 Démarrez la lecture programmée.



- Pour effacer tout le programme, appuyez sur ■ pendant que la lecture est arrêtée.

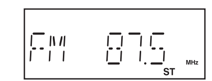
Français

Radio FM

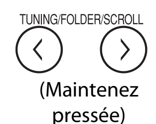
Recherche de stations

1 Appuyez répétitivement sur FM/AUDIO IN pour choisir “FM” comme source.





2 Démarrez la recherche.



(Maintenez pressée)

La recherche de station s’arrête quand une station de signal suffisamment fort est trouvée.

- Pour arrêter la recherche manuelle, appuyez sur 〈 ou 〉.
- Si vous appuyez répétitivement sur 〈 ou 〉, la fréquence change pas à pas.

Amélioration de la réception

Si une émission FM stéréo est difficile à écouter, vous pouvez améliorer la réception en commutant sur le mode monaural.





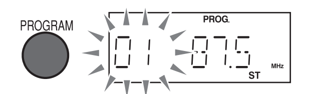
- Quand le mode monaural (FM MONO) est en service, la réception est améliorée. Cependant, l’effet stéréo est perdu.
- Pour rétablir la réception stéréo, appuyez répétitivement sur FM/AUDIO IN pour choisir “FM”.
  - L’indicateur ST s’allume lors de la réception d’une émission stéréo.

Appareil extérieur

Préréglage des stations

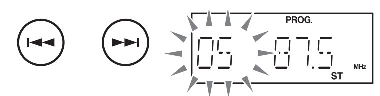
Vous pouvez prérégler un maximum de 20 stations FM.

1 Affiche le numéro de préréglage lors de l'écoute de la station cible.



Le numéro préréglé clignote.

2 Choisissez un numéro préréglé.



3 Mémorisez la station préréglée.



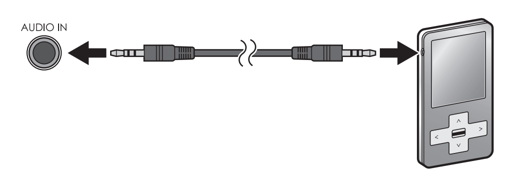
Accord d'une station préréglée





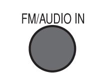
Connexion d'un appareil extérieur

Connectez un appareil extérieur en utilisant un cordon à fiche stéréo mini (non fourni).



Lecture d'un appareil extérieur

Appuyez répétitivement sur FM/AUDIO IN pour choisir "A–IN" comme source, puis démarrez la lecture de l'appareil extérieur connecté.





Guide de dépannage

Si vous avez des problèmes avec votre chaîne, cherchez d'abord une solution dans cette liste avant d'appeler un réparateur.

	Symptômes	Causes/Remèdes
Général	L'alimentation n'arrive pas.	• La fiche d'alimentation n'est pas insérée correctement. Insérez-la solidement.
Général	Les ajustements ou les réglages sont annulés soudainement avant la fin.	• Il y a un temps limite. Recommencez la procédure.
Général	La chaîne ne peut pas être commandé avec la télécommande.	• Il y a un obstacle entre la télécommande et le capteur de télécommande du système. • La pile est usée.
Général	Aucun son n'est entendu.	• Le casque d'écoute est connecté.
Radio FM	Trop de bruit pendant les émissions de radio.	• L'antenne FM n'est pas correctement étendue et positionnée. • Une décharge électrostatique de votre corps peut causer du bruit. Si cela se produit, mettez le système hors tension puis de nouveau sous tension.
iPod	La lecture sur iPod ne fonctionne pas, mais "IPOD" apparaît sur l'affichage.	• La batterie de iPod est faible ou déchargée. Chargez de la batterie de iPod.
Disque/USB/SD	La lecture ne démarre pas sur le disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité/carte SD.	• Le disque est placé incorrectement. Placez le disque avec la partie imprimée dirigée vers l'avant. • Le disque est enregistré en utilisant l'"écriture par paquets (système de fichiers UDF)". Il ne peut pas être reproduit. • Le périphérique USB à mémoire de grande capacité n'est pas correctement connecté ou la carte SD n'est pas insérée correctement. • Le CD-R/CD-RW n'a pas été finalisé correctement. Utilisez des disques finalisés. • La lentille du capteur de CD est sale (voir page 13).
Disque/USB/SD	"NO DISC" ou "NO SONG" apparaît sur l'affichage.	• Aucun fichier MP3/WMA n'est enregistré sur le disque, le périphérique USB à mémoire de grande capacité ou la carte SD.
Disque/USB/SD	Les balises ID3 d'un fichier MP3 ne peuvent pas être affichées.	• Il y a deux types de balise ID3—la version 1 et la version 2. Ce système peut afficher uniquement les balises ID3 de version 1.
Disque/USB/SD	Les groupes et les plages ne sont pas reproduits comme vous le souhaitez.	• L'ordre de lecture est déterminé quand les groupes et les fichiers sont enregistrés. Il dépend du logiciel utilisé pour l'enregistrement.
Disque/USB/SD	Le son du disque/périphérique USB à mémoire de grande capacité/carte SD est discontinu.	• Le disque est rayé ou sale. • Les fichiers MP3/WMA n'ont pas été enregistrés correctement sur le périphérique USB à mémoire de grande capacité/carte SD.
Disque/USB/SD	Le son du périphérique USB à mémoire de grande capacité/carte SD est interrompu.	• Des bruits et de l'électricité statique peuvent perturber les sons. Dans ce cas, déconnectez puis reconnectez le périphérique USB à mémoire de grande capacité ou retirez et réinsérez la carte SD après avoir mis le système hors tension.
Disque/USB/SD	La porte du disque/iPod ne s'ouvre ou ne se ferme pas.	• Le cordon d'alimentation secteur n'est pas branché. • La porte du disque/iPod est verrouillée. Déverrouillez la porte (voir page 6).
Minuterie	La minuterie quotidienne ne fonctionne pas.	• La chaîne était sous tension au moment de la mise en service de la minuterie. La minuterie fonctionne uniquement quand le système est hors tension.

- Si le système ne fonctionne pas correctement, débranchez le cordon d'alimentation secteur de la prise murale, attendez un moment et rebranchez le cordon.
- JVC ne peut être tenu responsable pour toute perte de données dans le périphérique USB à mémoire de grande capacité, la carte SD ou iPod lors de l'utilisation de ce système.

Entretien

Afin d'obtenir les meilleures performances de votre chaîne, gardez vos disques et le mécanisme propre.

Manipulation des disques

- Retirez les disques de leur boîte en les tenant par les côtés et en appuyant légèrement sur le trou central.
- Ne touchez pas la surface brillante du disque ni ne le tordez.
- Remettez les disques dans leur boîte après utilisation.
- Faites attention de ne pas rayer la surface du disque quand vous le ranger dans sa boîte.
- Évitez une exposition directe au soleil, à des températures extrêmes et à l'humidité.

Pour nettoyez les disques

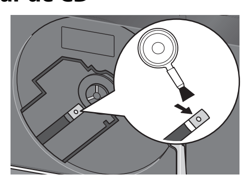
- Essuyez les disques avec un chiffon doux en ligne droite du centre vers l'extérieur.

Nettoyage du système

- Les tâches doivent être frottées avec un chiffon doux. Si le système est très sale, frottez-le avec un chiffon humidifié avec une solution détergente neutre diluée dans de l'eau, puis essuyez avec un chiffon sec.
- Faites attention au points suivants, sinon la qualité de le système pourrait être détérioré, le système pourrait être endommagé ou sa peinture pourrait peler:
  – Veillez à NE PAS l'essuyer en appuyant trop fort.
  – NE FROTTEZ PAS avec un diluant ou de la benzine.
  – Veillez à NE PAS appliquer de substance volatile comme des insecticides.
  – NE LAISSEZ PAS un objet en caoutchouc ou en plastique en contact prolongé avec le système.

Nettoyage de la lentille du capteur de CD

Gardez propre la lentille du capteur de CD ou le son peut être dégradé. Utilisez un soufflet (en vente dans les magasins de matériel photo, etc.) pour faire partir la poussière de la lentille.



- Microsoft et Windows Media est une marque déposée ou une marque de commerce de Microsoft Corporation aux États-Unis et/ou dans les autres pays.
- "Made for iPod" means that an electronic accessory has been designed to connect specifically to iPod, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.
- iPod, iPod classic, iPod nano, and iPod touch are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Le logo SDHC est une marque de commerce.

Spécifications

Section de l'amplificateur

Puissance de sortie:	4 W (2 W + 2 W) à 16 Ω (10% DHT)
Entrée audio:	AUDIO IN: Mini stéréo (ø 3,5 mm) 250 mV/47 kΩ
Entrée numérique:	Prise USB

Tuner

Plage d'accord FM:	87,5 MHz – 108,0 MHz

Lecteur de disque

Plage dynamique:	80 dB
Pleurage et scintillement:	Non mesurable

USB

Spécifications USB:	Compatible avec USB 2.0 Full Speed
Périphériques compatibles:	À mémoire de grande capacité
Système compatible:	FAT16, FAT32
Puissance de sortie:	5 V CC ⎓ 500 mA

SD

Périphériques compatibles:	SD, SDHC
Système compatible:	FAT16, FAT32

iPod

Puissance de sortie:	5 V CC ⎓ 500 mA

Général

Type d'enceinte:	Type Bass-Reflex
Haut-parleur:	8 cm (3-3/16″) x 2
Impédance d'enceinte:	16 Ω
Alimentation:	Secteur 120 V ∼ / 60 Hz
Consommation:	25 W (en fonctionnement) 1,00 W ou moins (en mode d'attente)
Dimensions (approx.):	400 mm × 215 mm × 91 mm (15-3/4″ × 8-1/2″ × 3-5/8″) (L × H × P)
Masse (approx.):	2,3 kg (5,1 lbs)

Accessoires fournis

Vérifiez que tous les éléments suivants sont présents.

- Télécommande (× 1)
- Pile bouton au lithium CR2025 (× 1)
  La pile a été installée dans la télécommande à l'expédition de l'usine.

La conception et les spécifications sont sujettes à changement sans notification.

Français

Memo



NX-PB10 CD PORTABLE SYSTEM

JVC

EN, FR

1210KMMMDWMTS